

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

**Flexible insulating sleeving –
Part 3: Specifications for individual types of sleeving – Sheet 280: Heat-
shrinkable, polyolefin sleeving, anti-tracking**

**Gaines isolantes souples –
Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines – Feuille 280: Gaines
thermorétractables, en polyoléfine, anti-cheminement**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

**Flexible insulating sleeving –
Part 3: Specifications for individual types of sleeving – Sheet 280: Heat-
shrinkable, polyolefin sleeving, anti-tracking**

**Gaines isolantes souples –
Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines – Feuille 280: Gaines
thermorétractables, en polyoléfine, anti-cheminement**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

C

ICS 29.035.20

ISBN 978-2-8322-1302-5

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 15: Solid electrical insulating materials.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
15/686/CDV	15/703/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION TO THE AMENDMENT

This amendment changes the test method for resistance to weathering since it is quoted incorrectly as ISO 4892-3 method 1. This method does not exist in the 2006 edition of ISO 4892-3. Also after consulting with users of these types of sleeveings, it was decided that a period of 3 000 hours exposure to this method was adequate.

Table 4 – Additional property requirements

Replace, in this table, the row entitled “Resistance to weathering” by the following new row:

Property	IEC 60684-2 clause or subclause	Units	Max. or min.	Requirements	Remarks
Resistance to weathering	ISO 4892-3 Method C After 3 000 h Test to 19.1 19.2 25	MPa %	Min. Min. Min.	8 200 Class 2A 2,5 kV – 1 h	Test method to ISO 4892-3. Samples for test 19.1 and 19.2 should be taken from recovered sleeving which is flattened. Samples for Test 25 should be taken from specially prepared test sheets (6 ± 0,1) mm thick. All samples should be cut to the appropriate size to fit the sample holders. Intermediate tests may also be done at 1 000 h intervals as an intermediate check on performance.

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 15 de l'IEC: Matériaux isolants électriques solides.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

CDV	Rapport de vote
15/686/CDV	15/703/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTRODUCTION À L'AMENDEMENT

Le présent amendement modifie la méthode d'essai relative à la résistance aux intempéries, en raison du fait qu'elle est citée de manière erronée en tant qu'ISO 4892-3 méthode 1. Or, cette méthode n'existe pas dans l'édition 2006 de l'ISO 4892-3. De même, après consultation des utilisateurs de ces types de gaines, il a été décidé qu'une période de 3 000 heures d'exposition à cette méthode était adéquate.

Tableau 4 – Exigences de propriétés supplémentaires

Remplacer, dans ce tableau, la ligne intitulée “Résistance aux intempéries” par la nouvelle ligne suivante:

Propriété	IEC 60684-2 article ou paragraphe	Unités	Max. ou min.	Exigence	Remarques
Résistance aux intempéries	ISO 4892-3 Méthode C Après 3 000 h Essai selon 19.1 19.2 25	MPa %	Min. Min. Min.	8 200 Class 2A 2,5 kV – 1 h	Méthode d'essai selon ISO 4892-3 Il convient de prendre les échantillons pour les essais 19.1 et 19.2 parmi des gaines rétreintes qui sont aplaties. Il convient de prendre les échantillons pour l'essai 25 sur des feuilles d'essai préparées spécialement de (6 ± 0,1) mm d'épaisseur. Il convient que tous les échantillons soient coupés à la taille appropriée pour s'adapter aux supports. Des essais intermédiaires peuvent aussi être réalisés à 1 000 h d'intervalle comme vérification intermédiaire des performances.

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60684-3:2010/AMD1:2013

Withdrawn